

# Sport-Thieme Ballkompressor „Mobil“

**Vielen Dank, dass Sie sich für ein Sport-Thieme Produkt entschieden haben!**

Damit Sie viel Freude an diesem Produkt haben und die Sicherheit gewährleistet ist, sollten Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch zunächst vollständig durchlesen. Bewahren Sie die Anleitung gut auf. Für Fragen und Wünsche stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

**Deutsch: Seiten 1–5**

**English: pages 6 to 10**



## Tasten-Legende:

1. Aufbewahrungsbehälter für Aufpumpschlauch
2. Anschluss für Aufpumpschlauch
3. USB-C-Ladeanschluss
4. LED-Beleuchtung
5. Display
6. Batteriekapazität
7. Tastenfeld:

- U** Einheit/Beleuchtung
- +** Parametereinstellung
- ⏻** Ein/Aus/Bestätigung
- Parametereinstellung
- M** Modus

## Produktparameter:

- Lagertemperatur: -20 bis 60 °C
- Produktgröße: 153x62x45 mm
- Ladespannung: DC 5 V/2 A
- LED-Beleuchtung: 2 LED-Leuchten
- Betriebstemperatur: -10 bis 45 °C
- Größe des Aufpumpschlauchs: Länge des Aufpumpschlauchs 150 mm (inkl. Luftdüse)





## Teilleiste:

- 1 Gerät
- 1 Farbbox
- 3 Ventiladapter
- 1 Netzkabel
- 1 Aufpumpschlauch
- 1 Handbuch

## Bei diesem Produkt stehen Ihnen vier Luftdruckeinheiten zur Auswahl:

- psi
- bar
- kPa
- kg/cm<sup>2</sup>


## Standardluftdruck in verschiedenen Modi:

- Basketball  0,55 bar
- Fahrrad  3,45 bar
- Motorrad  2,76 bar
- Auto  2,48 bar


### **Einschalttaste**

Langes Drücken zum Ein-/Ausschalten, kurzes Drücken zum Starten/Stoppen des Aufpumpens nach dem Einschalten, automatische Abschaltung bei Nichtgebrauch innerhalb von 1 Minute.



### **Modusschalter**

Bei diesem Produkt stehen Ihnen 4 Aufpumpmodi zur Auswahl. Sie können bequem selbst zwischen den verschiedenen Modi wechseln. Die 4 Modi sind: „Auto“, „Motorrad“, „Fahrrad“ und „Ball“. Mit  können Sie zwischen den Optionen wechseln, wobei der Standardluftdruck automatisch entsprechend der Auswahl angepasst wird. Änderungen synchronisieren.


### **Einheitenschalter**

Bei diesem Produkt stehen Ihnen 4 Luftdruckeinheiten zur Auswahl. Sie können die Einheit problemlos wechseln, um sie auf die in Ihrer Region gebräuchliche Einheit umzustellen. Die 4 Einheiten sind „psi“, „bar“, „kPa“, „kg/cm<sup>2</sup>“. Sie können zwischen ihnen wechseln, indem Sie  drücken.

### **LED-Beleuchtung**

Dieses Produkt ist mit einer LED-Beleuchtungsfunktion ausgestattet, was Ihnen für die Beleuchtung helfen kann, wenn Sie an einem dunklen Ort arbeiten. Drücken Sie lange auf , um das LED-Licht einzuschalten, und drücken Sie erneut lange auf , um das LED-Licht auszuschalten.

### **Werte anpassen**

Dieses Produkt ist auf einen Standardluftdruckwert eingestellt. Falls dieser Wert jedoch nicht Ihren Bedürfnissen entspricht, können Sie den Luftdruckwert auch manuell anpassen, um den Wert zu erhöhen oder zu verringern (durch kurzes Drücken wird der Wert jeweils um 0,01 erhöht oder verringert). Langes Drücken zur schnellen Anpassung; ebenfalls eine schnelle Anpassung mit einem Wert von 0,01. Warten Sie nach dem Einstellen auf den gewünschten Wert 3 Sekunden, bis der automatische Einstellvorgang abgeschlossen ist. Jetzt ist der Einstellwert für den Luftpumpendruck auf den von Ihnen eingestellten Wert geändert. Zu diesem Zeitpunkt  drücken, um die Luftpumpe zu starten.

## Anleitung

Dieses Produkt ist geeignet für alle Arten von Fahrzeugen (ausgenommen LKW und Baufahrzeuge über 5 Tonnen), Motorräder, Elektrofahrzeuge, verschiedene Fahrräder, verschiedene Bälle, Ballons, Beatmungshilfen, Schwimmringe, aufpumpbare Kissen, Kajaks und andere aufblasbare Produkte.

Dieses Produkt

- verfügt über eine automatische Aufpumpfunktion für Artikel, die aufgepumpt werden müssen. Es ist in der Lage, automatisch zu stoppen, wenn der Druck den Standardwert erreicht, es ist einfach einzustellen und mühelos zu bedienen.
- ist auch ein Präzisions-Luftdruckmessgerät mit digitaler Anzeige, die einen Einsatz in dunkler Umgebung ermöglicht. Mit diesem Produkt können Teile gemessen werden, die den Luftdruck messen.
- ist mit einer LED-Beleuchtungsfunktion ausgestattet, die es Ihnen ermöglicht. In der Umgebung, mit übersichtlicher Bedienung, ohne Angst vor der dunklen Nacht.
- bietet 4 Aufpumpmodi: „Auto“, „Motorrad“, „Fahrrad“ und „Ball“.  
Sie können den geeigneten Modus je nach Ihren Bedürfnissen auswählen. Jeder Modus hat einen anderen Luftdruckstandardwert. Sie müssen ihn nicht selbst einstellen. Wenn diese Standardwerte Ihren Bedürfnissen nicht entsprechen, können Sie den Luftdruck natürlich auch selbst einstellen und aufpumpen. Wenn der Luftdruck den von Ihnen eingestellten Wert erreicht, schaltet sich die Luftpumpe automatisch ab. Sie müssen den Vorgang nicht überwachen, sondern können während des Aufpumpens andere Dinge tun.

## Anweisungen

### Für Autos, Motorräder, Elektrofahrzeuge, Fahrräder

Drücken Sie ☉ lang, um das Gerät einzuschalten. Überprüfen Sie, ob der Luftdruckwert auf Null steht, und bestätigen Sie, ob der eingestellte Wert ein angemessener Luftdruckbereich für aufpumpbare Reifen und andere Gegenstände ist bzw. ob der Luftdruck entsprechend reduziert werden muss. Schließen Sie die Düse des Schlauchs an die Luftpumpe an, schrauben Sie sie auf den Luftauslass und befestigen Sie die Luftdüse am Ventil des Reifens. Ziehen Sie die Luftdüse fest, prüfen Sie, ob der Luftpumpenmodus korrekt ist, und drücken Sie dann die Taste ☉, um die Luftpumpe zu starten. Das Aufpumpen beginnt automatisch und stoppt automatisch, wenn der eingestellte Wert erreicht ist.

### Bälle, Schwimmringe, Luftkissen

Drücken Sie lange auf ☉, um das Gerät einzuschalten. Kontrollieren Sie, ob der eingestellte Luftdruckwert Null ist und überprüfen Sie, ob der eingestellte Wert innerhalb des angemessenen Luftdruckbereichs der Reifen und anderer aufzupumpender Artikel liegt. Verbinden Sie das Luftventil des aufzupumpenden Gegenstands mit dem Luftauslass der Luftpumpe, ziehen Sie den Luftauslass fest und befestigen Sie die Luftdüse. Befestigen Sie die Luftdüse an der Ballnadel (oder an einer der beiden anderen Adapter), prüfen Sie, ob der Luftpumpenmodus korrekt ist, drücken Sie die Taste ☉, um den Pumpvorgang zu starten. Die Pumpe stoppt automatisch, wenn der eingestellte Wert erreicht ist.

## Eigenschaften

- Das Gerät ist klein, leicht sowie einfach zu transportieren und aufzubewahren.
- Mehrere Funktionen in einem Gerät: Reifendruckerkennung, Luftpumpe, Nachtbeleuchtung.
- 8 Schutzschichten für eine sichere Anwendung.
- Superstarke Aufpumpleistung, bis zu 150 psi.
- Hochpräzise Reifendruckerkennung, 0...1 bar.
- Breiter Bereich hoher und niedriger Betriebstemperaturen, Bereich -20 bis 60 °C

## Vorsichtsmaßnahmen

Dieses Produkt darf von Kindern unter 5 Jahren nicht alleine verwendet werden und Kinder müssen von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden. Führen Sie den Luftschlauch niemals zum Aufpumpen in Mund, Ohren, Nase und Augen von Menschen oder Tieren ein! Verwenden Sie dieses Produkt nicht als Spielzeug. Es ist verboten, dieses Produkt an Orten zu verwenden, die sich in der Nähe von brennbaren und explosiven Flüssigkeiten und Gasen (z. B. Tankstellen) befinden! Das Phänomen einer physikalischen Erwärmung bei Hochdruckbetrieb tritt beim Aufpumpen auf. Passen Sie auf, dass Sie sich beim Entfernen des Luftschlauchs nicht die Hände verbrennen.

Das Gerät stoppt automatisch nach 10 Minuten Dauerbetrieb, um eine Überhitzung zu verhindern. Es wird empfohlen, das Gerät in einem Abstand von 2 bis 5 Minuten nach dem Ausschalten wieder einzuschalten. Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, kann es zu Schäden am Akku kommen. Es wird empfohlen, ihn mindestens alle 3 Monate aufzuladen!

## Besondere Vorsicht

Es wird besonders darauf hingewiesen, dass der Aufblasdruck von Ballons, Spielbällen, Schwimmringen und anderen Produkten unterhalb des Bereichs der Pumpe liegt und die Pumpe nicht automatisch durch den voreingestellten Aufpumpdruck gestoppt werden kann. Sie sollte mit Vorsicht verwendet werden.

## Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altlampen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

## Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“

Das auf den Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.



## Tipps und Hinweise

### Das Gerät funktioniert nicht:

- Prüfen Sie, ob der Akku einen niedrigen Ladezustand aufweist
- Wenn die oben beschriebene Situation eintritt, laden Sie den Akku vor der Verwendung auf.

### Ungenauere Luftdruckanzeige:

- Prüfen Sie, ob die Verbindung zwischen der Düse des Aufpumpschlauchs und dem Reifenventil zu fest ist (nicht für Dienstfahrzeuge; falls die Verbindung zu fest ist, können Sie die Verbindung zum Testen schrittweise lockern).
- Prüfen Sie, ob die Luftdruckeinheit in Ordnung ist: ziehen Sie den Aufpumpschlauch vom Reifenventil ab. Trennen Sie die Pumpe von der Stromversorgung und schließen Sie sie 5 Sekunden später wieder an, um sie in Betrieb zu nehmen

### Nachdem der vor eingestellte Reifendruck gestartet wurde, gibt das Gerät einen Signalton aus und stoppt dann:

- Eine externe Reifendrucküberwachung ist an der Reifendruckdüse montiert. Die Begrenzungsmutter der Reifendrucküberwachung verhindert die normale Verbindung zwischen der Luftpumpendüse und dem Radventil, so dass die Luftpumpe nicht aufpumpen kann.

### Reifendruckanzeige ist abnormal:

- Wenn die Umgebungstemperatur unter Null liegt, sollten Sie das Reifenventil vor dem Aufpumpen etwas mit einem Feuerzeug erwärmen.

### Umrechnung von Luftdruckstandardeinheiten:

- 100 kPa = 14,5 psi = 1 kg = 1,01 bar
- Der Reifendruck gängiger Autos beträgt etwa 2,3–2,5 bar

## Empfohlener Aufpumpdruck für gängige Produkte

### Fahrrad

- Fahrradreifen 12, 14 und 16 Zoll: 30–50 psi
- Fahrradreifen 20, 22 und 24 Zoll: 40–50 psi
- Fahrradreifen 26, 27,5 und 29 Zoll: 45–65 psi
- Rennrad-Drahtreifen 700C: 100–130 psi
- Rennrad-Schlauchreifen 700C: 120–145 psi

### Motorrad

- Motorrad, Elektromotorradreifen: 1,8–3,0 bar

### Auto

- Kleinwagenreifen 2,2–2,8 bar

### Ball

- Basketbälle, Fußbälle: 7–9 psi
- Volleybälle: 8–16 psi
- American Footballbälle: 12–14 psi

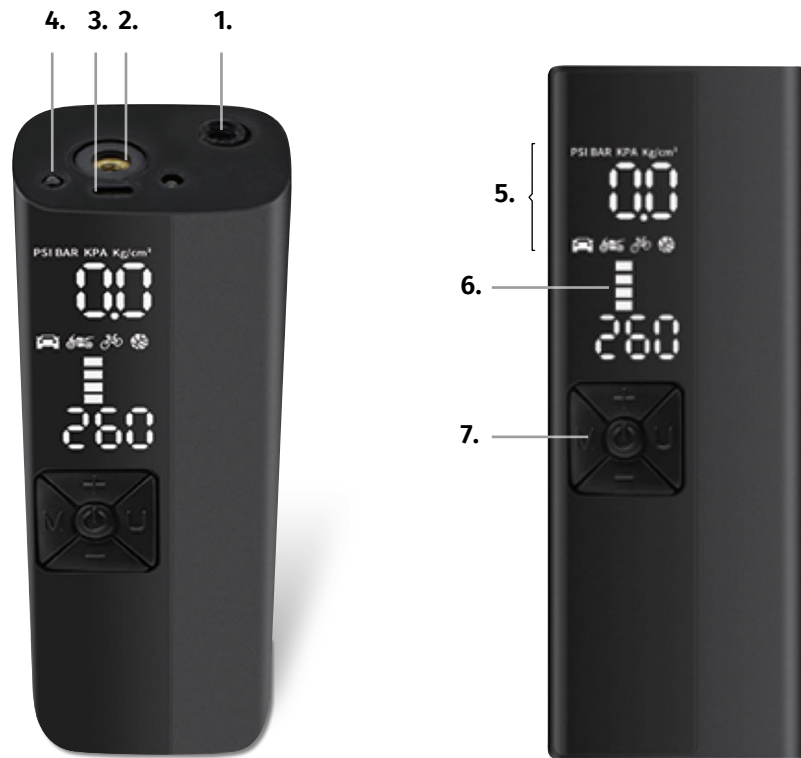
**Zur Erinnerung:** Der Wert des empfohlenen Luftdruckbereichs dient nur als Anhaltspunkt. Beachten Sie die Bedingungen in der Gebrauchsanweisung des aufzupumpenden Produkts.

# Sport-Thieme 'Mobile' Ball Compressor

**Thank you for choosing a Sport-Thieme product!**

Please read the following notes carefully before use so you can enjoy this product safely and keep these instructions for future reference. If you have any questions, our team is here for you.

**Deutsch: Seiten 1–5**  
**English: pages 6 to 10**



## Button definition:

1. Inflatable tube storage bin
2. Inflatable tube interface
3. Type-C charging socket
4. LED lighting
5. Display
6. Battery power
7. Button area:

- Ⓚ Unit/lighting
- ⊕ Parameter adjustment
- ⏻ On/off/confirm
- ⊖ Parameter adjustment
- Ⓜ Mode

## Product parameter:

- Storage temperature: -20 to 60 °C
- Product size: 153x62x45 mm
- Charging voltage: DC 5 V/2 A
- LED lighting: 2 LED lighting
- Working temperature: -10 to 45 °C
- Inflatable tube size: Inflatable tube length 150 mm (including air nozzle)





## Parts list:

- 1 Machine
- 1 Color box
- 3 Valve adapters
- 1 Power cord
- 1 Inflatable tube
- 1 Manual

**The product provides four air pressure units for you to choose**

- psi
- bar
- kPa
- kg/cm<sup>2</sup>

**Default tire pressure in various modes**

- Basketball  0.55 bar
- Bicycle  3.45 bar
- Motorcycle  2.76 bar
- Car  2.48 bar

**⏻ Power Button**

Long press to turn on/off, short press to start/stop inflation after turning on, automatic shutdown if not used inside 1 minute.

**Ⓜ Mode switch**

This product provides 4 inflation modes for you to choose from. It is convenient for you to switch between different places by yourself. The 4 modes are: „car“, „motorcycle“, „bicycle“, and „ball“. You can use the Ⓜ to switch between options, and the default air pressure will follow automatically after selection. Synchronize changes.

**Ⓤ Unit switch**

This product provides 4 air pressure units for you to choose from. It is convenient for the usage habits in your area to switch to use by yourself. The 4 units are „psi“, „bar“, „kPa“, „kg/cm<sup>2</sup>“. You can switch between them by pressing Ⓤ.

**Ⓤ LED lighting**

This product is equipped with LED lighting function, which can help you to illuminate when working in a dark place. Long press Ⓤ to turn on the LED light, and long press the Ⓤ again to turn off the LED light.

**⊖ ⊕ Setting value adjustment**

This product is set with a default air pressure value, but if it does not meet your needs, you can also manually adjust the air pressure value manually, ⊖ ⊕ to increase or decrease the number (short press is to increase or decrease the value by 0.01 each time, long press It is fast adjustment, and also fast adjustment with a value of 0.01). After adjusting to the value you want, wait 3 seconds for the automatic setting to be completed. At this time, the air pump pressure setting value has been changed to the number you set. At this time press Ⓤ to start the air pump.

## Instructions



This product is suitable for all types of vehicles (excluding trucks and construction vehicles over 5 tons) motorcycles, electric vehicles, various bicycles, various balls, balloons, lifeguards, swimming rings, inflatable cushions, kayaks, and other inflatable products.

This product:



- has an automatic inflation function for parts that need to be inflated. When the pressure reaches the standard value, it can automatically stop, intelligently set and easy to operate.
- is also a precision digital display air pressure measurement tool, any need to measure. Parts that measure air pressure can be measured with this product.
- is equipped with LED lighting function, to use it in dark environment.
- has four inflatable modes: „car“, „motorcycle“, „bicycle“, and „ball“. You can choose the appropriate mode according to your needs. Each mode has a different air pressure default value. No need for you Set it by yourself. Of course, if these default values cannot meet your needs, you can set the air pressure by yourself and inflate. When the air pressure reaches your set value, the air pump will automatically stop. You don't need to be by the side, you can do other things while inflating.

## Instructions

### **For cars, motorcycles, electric vehicles, bicycles**

Long press  to turn on, after monitoring the air pressure value to zero, confirm whether the set value is A reasonable air pressure range for inflatable tires and other objects is required to reduce the air pressure in the accessories. Connect the nozzle tube to the air pump and screw on the air hole, and buckle the air nozzle onto the tire air core Tighten the air nozzle, confirm whether the air pump mode is correct, and then press the  key to start the air pump Start pumping up and stop automatically when it reaches the set value.

### **For balls, swimming rings, air cushions**

Long press  to turn on the machine, after monitoring the air pressure value is set to zero, confirm whether the set value is within the reasonable air pressure range of the tires and other objects to be inflated, connect the air nozzle tube in the accessories to the air outlet of the air pump and tighten it, and fasten the air nozzle Tighten the air nozzle after the ball needle (or two other switching nozzles), confirm whether the pumping mode is correct, press the  key to start pumping, and stop automatically when it reaches the set value.



## Features

- It is small, lightweight, and easy to carry and store.
- Multiple functions in one: tire pressure detection, air pump, night lighting.
- 8 layers of protection are safe to use.
- Super powerful inflation capacity, up to 150 psi.
- High-precision tire pressure detection, 0.1 bar.
- Wide range of high and low temperature working temperature, -20 to 60 °C range.

## Precautions

This product is forbidden to be used alone by children under 5 years old, and children must be accompanied by an adult. Never insert the trachea into the mouth, ears, nose and eyes of humans or animals to inflate! Do not use this product as a toy product. It is forbidden to use this product in places near flammable and explosive liquids and gases (such as gas stations)!

The physical heating phenomenon of high-pressure operation will occur when inflating. Please be careful to burn your hands when removing the air pipe. It will automatically stop after 10 minutes of continuous use to prevent the machine from overheating. It is recommended to turn it on again at an interval of 2 to 5 minutes after stopping. If the product is left unused for a long time, it may damage the battery. It is recommended to charge it at least once every three months!

## Special Phenomenon

It is especially reminded that the inflation pressure of balloons, toy balls, swimming rings and other products is below the range of the inflatable pump, and the inflatable pump cannot be automatically stopped by the preset tire pressure. It should be used with caution.

## Notes on disposal

This electrical or electronic appliance must not be disposed of with household waste at the end of its service life. Free collection points for old electrical appliances are available in your area, as well as other collection points for reuse of the appliances. You can obtain the addresses from your city or local government. If the old electrical or electronic equipment contains personal data, you are responsible for deleting it yourself, before returning it. If it is possible to do so without destroying the old electrical or electronic equipment, please remove old batteries or accumulators and old lamps before returning them for disposal and take them to a separate collection point.

## Meaning of the „crossed-out wheeled bin“ symbol

The symbol of a crossed-out wheeled bin regularly displayed on electrical and electronic equipment indicates that the respective device must be collected separately from unsorted municipal waste at the end of its service life.



## Tips and Hints

### The machine is not working:

- Check whether the battery is in a low-power state.
- If the above situation occurs, please charge the battery before use.

### Inaccurate air pressure display:

- Check whether the connection between the inflation pipe joint and the tire air nozzle is too tight (not for departmental vehicles, but the connection is too tight, you can gradually loosen the interface for testing).
- Check whether the air pressure unit is correct: allow the inflation tube to disconnect the tire inflation nozzle, 5 seconds after the inflator is disconnected from the power supply, reconnect the power supply for operation.

### After the preset tire pressure is started, the machine makes a sound and then stops, the tire pressure display is abnormal:

- An external tire pressure monitoring is installed on the tire air nozzle. The limit nut of the tire pressure monitoring prevents the normal connection between the air pump nozzle and the wheel air nozzle, causing the air pump to fail to inflate;
- If the current ambient temperature is below zero, please use a lighter to slightly heat the tire valve before inflating.

### Conversion of inflation standard units:

- 100 kPa = 14.5 psi = 1 kg = 1.01 bar
- The tire pressure of commonly used cars is approx. 2.3–2.5 bar

## Common products suggest inflatable pressure gauge

### Bicycle

- 12, 14 and 16 inch bicycle tires: 30-50 psi
- 20, 22 and 24 inch bicycle tires: 40-50 psi
- 26, 27.5 and 29 inch bicycle tires: 45-65 psi
- 700C Road Bike Clincher Tire: 100-130 psi
- 700C road bike tube tire: 120-145 psi

### Motorcycle

- Motorcycle, electric motorcycle tires: 1.8-3.0 bar

### Car

- Small car tires 2.2-2.8 bar

### Ball

- Basketball, football: 7-9 psi
- Volleyball: 8-16 psi
- American football: 12-14 psi

**Reminder:** The value of the recommended inflation pressure range is for reference only, please refer to the requirements of the instruction manual of the inflated product.